

Меморандум о взаимопонимании

между

Всероссийским научно-исследовательским институтом
рыбного хозяйства и океанографии (ВНИРО)

и

Норвежским научно-исследовательским институтом
продовольствия, рыболовства и аквакультуры
(НОФИМА)

Национальные научно-исследовательские институты ВНИРО и НОФИМА признают важность совместных научных исследований в областях аквакультуры и рыболовства, и закрепляют настоящим Меморандумом договоренность о развитии стратегического партнерства и начале взаимовыгодного научного сотрудничества.

1. Цель

Целью настоящего Меморандума является создание основ для научного сотрудничества между ВНИРО и НОФИМА, включающего в себя среди прочего следующие направления исследований:

- **Аквакультура**
(разведение, создание кормов, профилактика болезней, оптимизация производства)
- **Промышленная переработка, создание новой продукции и разработка ингредиентов**
(сырье морского и пресноводного происхождения, использование и освоение безотходных технологий, биологически активные вещества, биологические изыскания)
- **Экономика и маркетинг**
(изучение производства и потребительских предпочтений, анализ отрасли и рынка, биоэкономика, экономика отрасли и компаний)

Научное сотрудничество между ВНИРО и НОФИМА будет осуществляться при соблюдении законодательства сторон, а также международных договоров, действующих между Российской Федерацией и Королевством Норвегия.

ВНИРО и НОФИМА намерены укреплять и наращивать возможности каждой из сторон и вносить значительный вклад в устойчивое и перспективное развитие секторов рыболовства и аквакультуры в Российской Федерации и Королевстве Норвегия.

Результаты сотрудничества должны привести к:

- Накоплению уникального опыта и знаний, необходимых для решения практических задач в области рыболовства и аквакультуры
- Обмену научными кадрами.
- Научным публикациям, представляющим интерес для научного сообщества обоих государств

Реализация этих задач предполагает создание совместных исследовательских групп, в рамках которых будут осуществляться конкретные проекты по сотрудничеству.

ВНИРО и НОФИМА предпримут шаги для поиска дополнительных источников финансирования, позволяющих осуществлять сотрудничество в необходимом направлении.

2. Организация совместных мероприятий и публикация результатов исследований

Все совместные мероприятия в рамках настоящего Меморандума будут проводиться в рамках соответствующих проектов с самостоятельными бюджетами и четко определенными исследовательскими целями.

Результаты исследований, проводимых в рамках настоящего Меморандума, публикуются только с согласия Сторон.

Права на результаты интеллектуальной деятельности распределяются в соответствии с тем вкладом, который каждая из Сторон внесла в реализацию проекта.

Вопросы, связанные с регистрацией результатов интеллектуальной деятельности, получением доходов от использования результатов интеллектуальной деятельности, а также порядок разрешения споров оговариваются Сторонами в каждом конкретном случае отдельно. Детали дальнейших научных исследований и организации производства определяются Сторонами в отдельных контрактах.

3. Конфиденциальность

Любая совместная информация, включая коммерческую информацию и результаты исследований, которые получены в течение срока действия -настоящего Меморандума и 5 лет по истечению этого срока, считается конфиденциальной и ни одна из Сторон не может использовать или распространять такую информацию без предварительного письменного согласия другой Стороны. Это обязательство не распространяется на ту часть информации, относительно которой соответствующая Сторона сможет доказать, что такая информация:

- В момент раскрытия находилась в собственности государства этой стороны; или

- Была получена от третьей стороны, имеющей право раскрывать эту информацию, и которая, насколько это было известно ее получателям, исходила не от раскрывающей стороны; или
- Была раскрыта на основании приговора или постановления суда или иного акта органа государственной власти

4. Ответственность

Стороны не несут ответственности друг перед другом за ущерб, причиненный в результате исследований, проводимых в рамках настоящего Меморандума, и/или связанный с использованием результатов, полученных в ходе совместных научных исследований, при условии, что ущерб не был вызван грубой небрежностью и/или намеренными действиями Стороны по причинению ущерба.

5. Вступление в силу и срок действия

Настоящий Меморандум вступает в силу с даты подписания и будет оставаться в силе в течение пятилетнего периода.

Настоящий Меморандум будет пролонгироваться на один год, если ни одна из сторон не направит другой стороне уведомление о своем намерении расторгнуть настоящий Меморандум.

Настоящий меморандум прекращает свое действие через 30 дней с даты получения одной из сторон уведомления, направленного другой стороной о своем намерении расторгнуть настоящий Меморандум.

Совершено 24-го сентября 2008 года, в двух экземплярах, каждый на русском, и английском языках, причем оба текста имеют одинаковую силу.

За ВНИРО



Директор Б.Н. Котенев

За НОФИМА



Президент Орйан Олсвик